

## Conditions générales de la promotion "Service Whois Privacy sur netart.com"

### I. Dispositions préliminaires

1. **Objectif de la promotion** : familiarisation du Client avec le service Whois Privacy, fourni par netart.com, société à responsabilité limitée, dont le siège social se trouve à Cracovie, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Cracovie, inscrite au registre des entrepreneurs tenu par le tribunal du district Cracovie-Śródmieście à Cracovie, XI division du registre national judiciaire sous le numéro KRS: 0001000590, capital social de 1 000 000,00 de PLN (un million de zlotys), numéro REGON : 523601938, NIP : 6793252454, ci-après dénommée netart.com.
2. **Obligations (engagements) des parties** : netart.com s'engage à fournir des services conformément aux conditions énoncées dans le présent règlement et le client s'engage à utiliser le service conformément aux présentes Conditions Générales, CGU, aux Conditions Générales du service Whois Privacy et aux autres dispositions mentionnées dans ces documents.

### II. Organisateur de la promotion

1. L'organisateur de l'action promotionnelle "Service Whois Privacy sur netart.com" est netart.com.

### III. Dispositions réglementaires de la promotion

1. La promotion est régie par les présentes Conditions Générales, qui est également le seul document à énoncer ses règles détaillées. Le texte des Conditions Générales est disponible à l'adresse suivante : <https://www.netart.com>.
2. La participation à la promotion se fait sur une base volontaire.
3. L'interprétation des Conditions Générales relève exclusivement de l'organisateur de l'action promotionnelle. Cette disposition ne s'applique pas à un consommateur résidant dans l'Union européenne.
4. Tout Client de netart.com ayant un compte sur le Portail Client qui, pendant la durée de la promotion, commande le service Whois Privacy visé au point V.5. et remplit les conditions spécifiées dans les présentes Conditions Générales, en particulier au point V.1 (ci-après dénommé le "Participant" ou "Participant à la promotion"), peut participer à la promotion.

### IV. Durée de la promotion

1. La promotion s'applique aux services commandés à partir du 06.03.2024 et jusqu'à sa cessation.
2. La date déterminante pour la participation à la promotion est la date de commande du service Whois Privacy par le biais du site <https://www.netart.com>.

### V. Règles de la promotion

1. Pour participer à cette promotion, le participant est tenu de donner son consentement ou autorisation à la communication d'informations commerciales au moment de la passation de commande dans le cadre de la promotion et conformément à la clause présentée, notamment, sur le site web <https://www.netart.com>, sur le portail client ou lors de la commande d'un service dans le cadre de la promotion.
2. Le montant de la réduction accordée au participant dans le cadre de cette promotion une fois remplies les conditions de participation à celle-ci correspond à la différence entre le prix net standard indiqué dans la liste de prix disponible sur le site <https://www.netart.com> et le prix promotionnel indiqué dans les présentes Conditions Générales.
3. Une réduction est accordée aux Participants à la promotion qui acceptent la communication d'informations commerciales, visées au point V.1. ci-dessus. Les participants à la promotion ont le droit de retirer leur consentement à l'envoi d'informations commerciales par netart.com. La réduction est accordée pour la durée du consentement du Participant à la promotion à recevoir les informations commerciales visées au point V.1. des présentes Conditions Générales, au prorata de la durée de cette période, et au maximum, jusqu'à expiration de la Période d'abonnement couverte par la promotion.
4. Le retrait (ou le refus) par le client de l'autorisation d'envoi d'informations commerciales par netart.com pendant la période d'abonnement au service couverte par la promotion peut faire perdre au client son droit à la réduction et l'amener à devoir payer le prix standard indiqué dans la liste de prix disponible sur le site <https://www.netart.com> dès le lendemain de son retrait d'autorisation (ou le lendemain du jour où netart.com reçoit l'information de refus d'autorisation).
5. La promotion s'applique au service Whois Privacy commandé par le Client via <https://www.netart.com> pendant la période de promotion, avec des prix réduits pour la première période d'abonnement:
  - a) Whois Privacy pour une période d'abonnement d'un an, au prix promotionnel de 10,00 EUR net (le prix le plus bas pour cette offre de 30 jours avant la remise),  
ou
  - b) Whois Privacy pour une période d'abonnement de 2 ans, au prix promotionnel de 110,00 EUR net (le prix le plus bas pour cette offre de 30 jours avant la remise).
6. La TVA sera ajoutée aux prix nets indiqués ci-dessus, au taux applicable dans le pays où le service est taxé conformément à la législation applicable.
7. Lorsqu'il passe commande du service visé au point V.5, le Client paie d'avance le prix total pour l'ensemble de la Période d'abonnement.
8. Le choix du service couvert par la promotion se fait lors de la commande. Le nombre de services disponibles en promotion décrits au point V.5. est illimité.
9. Le renouvellement de la Période d'abonnement d'un service commandé dans le cadre d'une promotion se fait aux conditions en vigueur au moment du renouvellement.

10. L'utilisation du service commandé pendant la durée de la promotion est soumise aux règles générales d'utilisation des services incluses dans les Conditions générales des Contrats et les Conditions Générales du service Whois Privacy.

#### **VI. Autres**

1. Seules les dispositions du droit matériel de la République de Pologne s'appliquent à la relation entre netart.com et le client. La disposition ci-dessus ne limite pas les droits obtenus en vertu de la loi par le Consommateur résidant sur le territoire de l'Union européenne.
2. Tous les litiges résultant du contrat entre le client et netart.com et qui ne peuvent pas être résolus par voie de réclamation seront réglés par le tribunal compétent pour le siège social de netart.com. Le lieu de prestation du service est le siège social de netart.com.
3. La langue utilisée pour la conduite et le règlement des litiges visés au point VI.2 ci-dessus et résolus par les tribunaux polonais est le polonais.
4. Pour les questions non réglées dans les présentes Conditions Générales, les dispositions des Conditions Générales des Contrats disponibles à l'adresse <https://www.netart.com> sont d'application.
5. Règlement du 06.03.2024.

## Regulations of the promotion "Whois Privacy Service at netart.com"

### I. Preliminary Provisions

1. **Promotion Purpose:** To familiarise the Client with the Whois Privacy service provided by netart.com sp. z o.o. with its registered office in Krakow, ul. Pana Tadeusza 2, 30-727 Krakow, registered in the Register of Entrepreneurs kept by the District Court for Krakow - Śródmieście in Krakow, XI Division of the National Court Register under KRS no.: 0001000590, with a share capital of PLN 1,000,000.00 (in words: one million zloty), REGON no.: 523601938, NIP no.: 6793252454 - hereinafter referred to as netart.com.
2. **Duties (obligations) of the parties:** netart.com undertakes to provide services according to the terms set out in these Regulations, and the Client undertakes to use the service according to these Regulations, the GTC, the Regulations of the Whois Privacy service, and other provisions referred to in the said documents.

### II. Organiser of the promotion

1. The organiser of the promotional action "Whois Privacy Service at netart.com" is netart.com.

### III. Legal regulation of promotion

1. The legal basis for the promotion is provided by these Regulations, which is also the only document setting out the detailed rules of the promotion. The content of the Regulations is available at <https://www.netart.com>.
2. Participation in the promotion is voluntary.
3. The interpretation of the Regulations rests solely with the organiser of the promotional campaign. This provision shall not apply to a Consumer residing in the territory of the European Union.
4. The promotion participant may be any Client of netart.com having an account in the Client Panel, who, during the period of the promotion, orders the Whois Privacy service referred to in section V.5. and fulfills the conditions specified in these Regulations, in particular in section V.1. of these regulations (hereinafter referred to as the "Participant" or "Promotion Participant").

### IV. Duration of the promotion

1. The promotion applies to services ordered from 07.12.2023 until further notice.
2. The date determining participation in the promotion is the date of ordering the Whois Privacy service via <https://www.netart.com>.

### V. Promotion Rules

1. Participation in this promotion is conditional upon the Promotion Participant's enabled consent or granting of consent to provide commercial information at the time of placing an order during this promotion and according to the content of the clause found in particular at <https://www.netart.com>, in the Client Panel or when placing an order for a service during this promotion.
2. The amount of discount granted to the Participant under this promotion and upon fulfillment of the conditions for participation in the promotion is the difference between the standard net price specified in the price list available at <https://www.netart.com> and the promotional price specified in these Regulations.
3. The discount is granted to the Promotion Participants for giving their consent to the transmission of commercial information, according to section V.1. above. The Promotion Participant has the right to withdraw the consent to the sending of commercial information by netart.com. The discount will be granted for the duration of the Promotion Participant's consent to the transmission of commercial information, as specified in the clause referred to in section V.1. of these Regulations, in proportion to the duration of this period, up to the maximum duration of the promotional Subscription Period.
4. Withdrawal or non-granting by the Client of the consent to send commercial information by netart.com during the promotional Subscription Period of the service may result in the loss of the Client's right to the discount and the obligation on the part of that Client to pay the standard price specified in the price list available at <https://www.netart.com>, from the day following the day on which the consent to send commercial information was withdrawn (or from the day following the day on which netart.com obtained information about the non-granting of the consent).
5. The promotion applies to the Whois Privacy service ordered by the Client via <https://www.netart.com> during the promotion period, at discounted prices for the first Subscription Period:
  - a) Whois Privacy in the Subscription Period of one year, at a promotional price of 10,00 EUR net (the lowest price for this offer from the period of 30 days before the introduction of the discount),  
or
  - b) Whois Privacy in the Subscription Period of 2 years, at a promotional price of 110,00 EUR net (the lowest price for this offer from the period of 30 days before the introduction of the discount).
6. The net prices specified above will be increased by the applicable VAT, at the rate in force in the country where the service is taxed in accordance with the applicable legislation.
7. When ordering the service referred to in section V.5, the Client is obliged to pay the full price in advance for the full Subscription Period.
8. The selection of the service in the promotion is made during the order process. The number of services available in the promotion described in section V.5. is unlimited.
9. The renewal of the Subscription Period of the service ordered in the promotion is made under the terms and conditions in effect at the time of renewal.
10. The use of the service ordered during the promotion period is subject to the general rules for the use of services, contained in the General Terms and Conditions and the Regulations of the Whois Privacy service.

## VI. Other provisions

1. The relationship between netart.com and the Client is governed exclusively by the provisions of the substantive law of the Republic of Poland. The above provision shall not limit the rights acquired under the law by a Consumer residing in the territory of the European Union.
2. Any disputes that may arise from the agreement between the Client and netart.com, which cannot be resolved using the complaint procedure, will be settled by a common court of law with jurisdiction over the seat of netart.com. The place of provision of the service is the registered office of netart.com.
3. The language applicable to the conduct and settlement of disputes referred to in Section VI.2 above and settled by Polish courts, shall be Polish.
4. For matters not regulated in these Regulations, the provisions of the General Terms and Conditions available at <https://www.netart.com> shall apply.
5. Regulations as of 07.12.2023.